

# Partij en Simpelveld 2Gether in Concert

**PARTIJ-WITTEM** - Een bomvolle bühne: Fanfare Kunst en Vriendschap Partij-Wittem en Harmonie St. Caecilia Simpelveld werken samen met koor Fusion, een pop-combo én een fantastische zanger en zangeres. Samen geven zij een gevarieerd en spectaculair concert waar de vonken van af vliegen.

De solozang zal worden verzorgd door Marlou Obers en Geralt van Gemert. Allebei zijn het ervaren ras-entertainers die met hun spetterende optredens en geweldige zang zorgen voor een wervelende show.

Het programma vóór de pauze is wat traditioneler. Dat betekent echter geen gebrek aan spektakel: Door het dubbele orkest



Marlou Obers



Geralt van Gemert

staan ook Tsjaikovsky's Slavische mars, Gregson's The Sword and the Crown, Carl Orff's Carmina Burana en John Williams' Duel of the Fates (Star Wars) garant

voor muzikaal vuurwerk. Na de pauze swingen de muzikanten verder met populaire muziek. Onder andere nummers van Earth Wind and Fire, Ray Charles,

Frank Sinatra, Dirty Dancing en DJ Armin van Buuren staan dan geprogrammeerd. Marlou en Geralt zorgen daarbij voor de zang, ondersteund door het koor en natuurlijk alles gespeeld door de fanfare en harmonie.

Concertlocatie is de fanfarezaal 'A gen Wienhoes' in Partij-Wittem en het concert begint op 20 mei om 20.00 uur. Kaartjes voor dit bijzondere concert kosten in de voorverkoop slechts 12,50 (15,00 avondkassa) Kaartjes zijn verkrijgbaar bij Bakkerij Meessen in Partij en Juwelier Kicken in Simpelveld en via de websites van de twee verenigingen [www.fanfare-partij-wittem.nl](http://www.fanfare-partij-wittem.nl) en [www.harmoniesimpelveld.nl](http://www.harmoniesimpelveld.nl).

## Nathan Rutjes leidt showtraining bij SV Zwart wit '19 Eys

**EYS** - Op vrijdag 19 mei aanstaande wordt het seizoen van Zwart Wit '19 op een bijzondere manier afgesloten met de jaarlijkse showtraining.



Het liveverslag verzorgen via geluidsboxen zodat alle toeschouwers de training met commentaar live kunnen meemaken.

Nathan Rutjes zal tijdens deze showtraining ook de jeugdspelers, bij wie hij zeer geliefd is, een training van 30 minuten verzorgen.

### Showtraining met live verslag van Nathan Rutjes

Onder leiding van Nathan Rutjes (Eredivisie voetballer bij Roda JC en bekend van TV talkshows) zal de selectie van de voetbalvereniging in Eys kunnen genieten van zijn ervaring en kunnen bij eredivisieclub Roda JC. Nathan zal niet alleen de training leiden, maar ook middels een headset

### Meet & Greet met fotosessie

Na de showtraining zal er een spectaculaire "MEET & GREET" in de kantine plaatsvinden met mogelijkheid tot fotosessies met Nathan. Met zijn stralende glimlach en positieve kijk op het leven is hij in 2016 uitgeroepen tot "maatschappelijk speler van het jaar" in de eredivisie.

### Trainer

Daarnaast is Rutjes actief als trainer. In 2013 behaalde hij het trainersdiploma UEFA B, Trainer-Coach II. De KNVB beloofde hem in 2016 voor zijn sport-





**worldwindowsinsobol.nl**  
**Vaals: +31 65 43 55 998**

**Al uw maatwerk in kunstof kozijnen van goede kwaliteit voor betaalbare prijzen, met gegarandeerde levertijden binnen 2 weken.**

**Showroom**  
 Maastrichterlaan 160B, 6291EW Vaals

**Voorraadverkoop**  
 Beitel 15, 6422 PA Heerlen

**Tevens leveren wij ook:**  
 Houten kozijnen, aluminium kozijnen, voordeuren, garagedeuren, rolluiken, glazen schuifpuien en overkappingen.

tiviteit en respect. Als blijk van waardering ontving hij het Coa-

ching pakket van de KNVB. Een Lees verder op pagina 2 >

## Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

### Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer  
Imstraat 7, Simpelveld  
06 - 19 86 88 16  
info@weekbladtroebadoer.nl  
of info@tmdesign.nl  
- drukkerij het Poortje  
Roy en Anja Weeren  
Dorpsstraat 18b, Simpelveld  
045 - 544 16 01  
info@drukkerijhetpoortje.nl

## Gezocht bezorger

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er voor

**BOCHOLTZ**

Heb je interesse?

Goede verdienste!  
Bezorging uitsluitend op iedere dinsdag.

Bel of mail naar  
06 - 1986 8816

info@weekbladtroebadoer.nl

Sudokupuzel\*\* / week 20

				6	8			4
		5	1			3		
		4				1	9	
7					2			
8		3		1		5		2
			8					3
	1	7				9		
		2			7	4		
9			6	2				

## De gezellige weekmarkt van Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL F. ERKENS**

### Victoriabaars



per kilo € 13<sup>90</sup>

### Kibbelingen met saus

per bakje € 3<sup>00</sup>

### Hollandse nieuwe

€ 1<sup>70</sup> per stuk  
4 stuks voor € 6<sup>50</sup>

## Koninklijke Onderscheiding te Bocholtz

BOCHOLTZ - Afgelopen zaterdag 13 mei kreeg Miriam Houben-Stommen de Koninklijke Onderscheiding uit handen van burgemeester De Boer ter gelegenheid van de jaarlijkse jubilarissen/ feestavond van G.V. Wilhelmina Bocholtz.

### Activiteiten:

1975-heden: Vrijwilliger bij en thans voorzitter van gymnastiekvereniging GV Wilhelmina Bocholtz. Zij was onder meer lid van de jeugdraad, (1975-1978) jeugd- en verenigingsleider (1978-heden), lid van de supportersclub



(1991-heden) en lid van de commissie en techniek en onderhoud (1991-heden). Daarnaast bekleedde zij diverse bestuursfuncties. Buiten bovengenoemde activiteiten is ze ook verantwoordelijk voor de bevoorrading van de horecagelegenheid.

1998-heden: Prinses van de Dames Elvenraad Simpelveld en als zodanig medeorganisator van de jaarlijkse dameszitting van de lokale carnavalsvereniging.

Vervolg van pag. 1: Showtraining

persoonlijk plan van aanpak om zich de komende jaren verder te ontwikkelen als trainer.

### Gratis entree

Iedereen is van harte welkom om langs de lijn op het hoofdvoetbalveld op vrijdag 19 mei deze mooie showtraining te volgen, incl. Meet & Greet in de kantine.

### Programma vrijdag 19 mei.

19.30 Opening showtraining door de jeugd onder leiding van Nathan Rutjes met live verslag.

20.00 Aanvang showtraining onder leiding van Nathan Rutjes met live verslag.

21.00 Einde Showtraining

21.15 Meet & Greet + fotosessie met Nathan Rutjes in de kantine van SV zwart Wit '19 Eys.

## Kleintjes

### Bankstel vullen aan huis

Tevens reinigen wij al uw meubels en laten wij oud leer herleven. [www.demeubeltip.nl](http://www.demeubeltip.nl)  
06-58954225

### Gezocht: woonruimte

in Bocholtz of Simpelveld (appartement, studio of flat).  
Info 06-55168447

## Trekkingsuitslag Loterij Zangkoor St. Joseph Bocholtz

1e prijs no. 1961

2e prijs no. 1631

3e prijs no. 1786

4e prijs no. 2444

5e prijs no. 0373

De prijzen zijn af te halen bij: Dhr. Wim Possen, Dr. Nollensstraat 10 in Bocholtz. Tel 045-5443862

## Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Open kersenvlaai van 10.85 voor **8.25**

Authentiek witbrood van 2.60 voor **2.00**

5 harde witte ronde bollen van 2.25 voor **1.50**

Slagroomboomstam van 10.50 voor **8.25**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

SCHUTTERIJ SINT-SEBASTIANUS EYS

## Eloy Crijnen 500e schutterskoning

**EYS** - Op zondag 7 mei werd in Eys de koningsvogel geschoten door schutterij St.-Sebastianus Eys. Nadat met enig protocol de generaal en het aftredende koningspaar waren afgehaald, trok de 500 jaar oude schutterij naar het erf van de familie Grooten.

### Burgerkoning

De wethouders Piet Franssen en Philip Laheij deden elk een openingschot. Bij de burgervogel maakten dertien personen er een spannende schietstrijd van die plotseling snel was beslist. Op het juiste moment was het de beurt aan Danny Seroo, die opnieuw de vogel afschoot en nu wederom een jaar lang burgerkoning van Eys is. Rodafan Danny is de

zoon van kastelein Leo Seroo van schutterslokaal Sport te Eys. Bovendien was er een vogel voor de leden van schietvereniging 'Ons Genoegen' uit Wijk aan Zee. De strijd werd ditmaal beslecht door Liny van den Bogaard.

### Schutterskoning

De strijd om het koningschap volgde daarna. Diertien schutters, onder wie diverse damesleden deden een gooi naar het koningschap in het jubileumjaar 2017. De wedstrijd werd spannend toen de vogel flink gehavend raakte. Het winnende schot werd gelost door bieleman Eloy Crijnen. Hij vormt met echtgenote Inge Herben het koningspaar; Eloy was eerder koning in



De nieuwe koningen, v.l.n.r.: burgerkoning Danny Seroo, koningspaar Inge en Eloy Crijnen en Liny van den Bogaard (Ons Genoegen).

Foto: Jasper Kroese | Eleven Media

FANFARE KUNST & VRIENDSCHAP PARTIJ-WITTEM  
HARMONIE ST. CAECILIA SIMPELVELD

# 2 GETHER IN CONCERT

ZATERDAG 20 MEI 2017

MET MEDEWERKING VAN:  
MARLOU OBERS &  
GERALT VAN GEMERT  
KOOR FUSION

FANFARE-PARTIJ-WITTEM.NL  
HARMONIESIMPELVELD.NL

AANVANG: 20.00 U  
ENTREE: € 15,-  
VOORVERKOOP: € 12,50  
VOORVERKOOP ADRESSEN:

Bakkerij Mestozo Juwelier Kizben  
Pantjenneg 1 Dorpstraat 8  
Partij-Willam Simpeveld

A GE WIENHOES  
OUDE HEIRBAAN 7A  
PARTIJ-WITTEM

2007 en 2012. Hij is sinds 2013 geïnstalleerd als bieleman. Zij vormen het trotse koningspaar dat de 500 jaar oude schutterij St.-Sebastianus een jaar representeert.

### Denplanten

Zaterdag 20 mei a.s. wordt omstreeks acht uur de koningsden geplant, opdat ieder in Eys de ko-

ning weet te wonen. Dit gebeurt bij de Koninklijke residentie. De schutters trekken die middag met de den rond en doen op hun ronde ook kasteel Goedenrade aan. Bij het denplanten gaan de nieuwe schuttersleden onder de vlag. Daags erna trekt de schutterij mee in de grote processie naar Trintelen.

### 500-jarig bestaansfeest

De schutterij viert van 8 t/m 11 juni haar 500-jarig bestaansfeest. Op donderdag 8 juni vinden de H. Mis en receptie plaats, op vrijdag vormen de Memphis Maniacs & Mental Theo de hoofdacts, op zaterdag zetten o.a. de Höhner & Wir spitz de tent op z'n kop, terwijl op zondag 11 juni een groots historisch festival met schuttersfeest en twee optochten te zien zijn. Het nieuwe koningspaar en de jubilerende schutterij heten u alvast welkom. Meer info en kaartverkoop, zie [www.eys-viert.nl](http://www.eys-viert.nl)

Zonwering klaar

**Laumen**  
Rolluiken | Zonwering

Beitel 110a  
Heerlen  
Tel. 045 5423848  
[www.laumen.nl](http://www.laumen.nl)

### Stoomvrijmarkt 2017 Simpelveld

Zondag 11 juni: 11.00-17.00u  
Inschrijfformulier via  
[t.j.meijer@home.nl](mailto:t.j.meijer@home.nl)

**brood- en banketbakkerij**

*Ivo Dreessen*



aanbieding week 20 Proef en beleef het echte ambacht

**Bocheser Kei brood met roggebloem, zuurdesem en granen voor 2.15**

**Harde broodjes (Duits - Frans - Italiaans) 3 + 2 gratis!**

**Open duovlaai abrikozen/kersen voor 8.95**

**Aardbeien slagroom soezen 4 stuks voor 5.60**

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

**ZijACTIEF**  
afdeling Bocholtz

- **Dinsdag 16 mei** kruidenwandeling. Wij vertrekken om 9.30 uur achter de kerk in Bocholtz en rijden richting Wahlwiller. Daar worden wij opgewacht door mevr. Sampermans. Wij lopen naar een kruidenveld daar in de buurt, hellend gebied. Wij sluiten deze morgen af met een proeverij klaargemaakt door de gids. Ca 12.00 uur eindigen wij deze ochtend. Opgeven bij Jeanne Dautzenberg. Tel 045-5444761
- **Maandag 29 mei** lezing over Cardiologie. Dr. Rosanne Hoofs zal ons die avond meer vertellen over Cardiologie. Werking van ons hart, behandeling van hart-vaatziekten en veel meer. Aanvang 19.30 uur bij Café Oud Bocholtz. Wij hopen jullie allen te mogen ontmoeten.

Vervolgens enkele mededelingen.  
• Volgens ons programmaboekje zouden wij dinsdag 13 juni een

bezoek brengen aan de Botanische tuin te Kerkrade. Het bestuur heeft ervoor gekozen om deze activiteit niet door te laten gaan. Volgend jaar komt dit wel terug in ons programma.

• Als het goed is hebben jullie afgelopen week de uitnodiging ontvangen omtrent ons 85 jarig verenigingsjubileum en jubilarissen dag. Deze wordt gehouden op zaterdag 10 juni a.s. Wil je als lid deze middag/avond met ons meevieren vergeet dan niet de inulstrook in te leveren bij Jeanne Dautzenberg, Kerkstraat 15.

• Afgelopen week hebben leden van de Rabobank de envelop met stemcode ontvangen voor de clubkascampagne. Stemmen is mogelijk van 10 t/m 23 mei 2017. Laat uw stem niet verloren gaan dit daar elke stem geld opbrengt voor onze verenigingskas. Mocht u hulp nodig hebben, benader een van de bestuursleden. U kunt de ontvangen brief van de Rabobank ook afgeven bij een van de bestuursleden. Wij helpen u graag.

# VAESSEN

## Party & Catering

Onze  
aanbiedingen:  
van din. 16 mei  
t/m zat. 20 mei

di. / wo. aanb.	Menu van de week
<b>Gehakt en/of braadworst</b> per kilo € <b>5.75</b>	<b>Zuurvlees, aardappels en sperziebonen</b> per portie € <b>6.50</b>
<b>Varkenspoulet</b> 500 gr. € <b>4.50</b>	<b>hele week aanbieding</b>
<b>kant &amp; klaar</b>	<b>VLEESWAREN</b>
<b>Kippilaf</b> 500 gr. € <b>6.25</b>	<b>Hamworst</b> 100 gr. € <b>0.99</b>
<b>Gehaktballetjes in tomatensaus</b> 500 gr. € <b>5.25</b>	<b>Achterham</b> 100 gr. € <b>1.99</b>
<b>Quiche</b> per stuk € <b>3.95</b>	<b>Ei- of Kalfsrollade</b> 100 gr. € <b>1.69</b>
	<b>Barbecue-worst</b> 100 gr. € <b>0.90</b>
	<b>VERS VLEES</b>
	<b>Gem. biefstuk</b> 100 gr. € <b>2.35</b>
	<b>Gem. kipfilet</b> 100 gr. € <b>0.90</b>
	<b>Gem. varkensfiletlapje</b> 100 gr. € <b>1.25</b>
	<b>Gem. halskarbonade</b> 100 gr. € <b>0.90</b>
	<b>Gem. speklapjes</b> 100 gr. € <b>0.90</b>
	<b>Div. spiezen</b> per stuk € <b>1.25</b>
Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34 info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl	

### 4 generaties! Wat bijzonder

Oma Annemie Vliex-Crombach met achterkleindochter Suze Spierts. Naast overgrootoma Annemie staan oma Marlie Bost-Vliex en moeder Martina Spierts-Bost. Fotostudio (...) zorgde ervoor dat deze trotse dames op de gevoelige plaat werden vastgelegd.



**MaQu**  
Schilderwerken



www.maqu-schilderwerken.nl

Kerkeveld 12,  
6351 LA Bocholtz  
Tel.: 045 5445410  
GSM: 06-55884297  
maqu@kpnplanet.nl

# Nog twee vakantiebungalows te koop Vakantiepark Sempelveld



## Rendement 12 - 15%

**Twee geschakelde bungalows**

**met elk twee slaapkamers.**

**Compleet ingericht met eigen CV.**

**Beide bungalows staan op eigen grond.**

**Perceeloppervlakte vanaf 150m<sup>2</sup>.**

**Koopprijs voor beide bungalows € 68.000 k.k.**



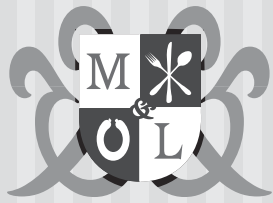
**Kloosterstraat 3-7 6369 AA Sempelveld**

**Heerlerweg 146 6367 AH Voerendaal**

**T (045) 544 04 48**

**E info@somersbrabant.nl**

**I www.somersbrabant.nl**



## Meggie & Loek

SLAGERIJ - TRAITEUR - WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld  
 telefoon 045 5441225  
 www.slagerijmeggieenloek.nl  
 di. 16 mei t/m za. 20 mei

### Woensdag gehakt dag:

500 gr. **gehakt** & 500 gr. **braadworst** € **6.25**

### Saltimbocca à la Romana

met gratis wittewijnsaus

100 gr. € **2.98**

### Varkenshaas saté spies

met gratis saté saus

100 gr. € **2.25**

### Malse Franse bief

3 stuks voor € **7.45**

### Gem. Speklappen

**4 halen 3 betalen**

500 gr. **Zuurvlees** en 500 gr. **goulash** samen € **10.98**

### Bief in truffelsaus

100 gr. € **1.75**

### Krakauer

**4 halen 3 betalen**

### Zalm wraps

per stuk € **3.25**

### Kartoffelsalade

100 gr. € **0.85**

### Komkommersalade

100 gr. € **0.95**

100 gr. **Franse Rosbief**

100 gr. **Achterham**

100 gr. **Dub. geb. pastei**

*Mei-pakket*

samen € **4.98**

zeefboeken voorstelhouder

**Kapsalon De BrandsQuelle**  
 Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511  
 Uw adres voor  
 professionele haarkleurings

Elke woensdag:  
 Heren Knip Avond  
 Zonder afspraak  
 van 17:30u  
 tot 20:00u.

Haarwensen

**Uw haar is onze reclame**  
 KapsalonDeBrandsQuelle.nl | KapsalonDeBrandsQuelle

## Twee gastkoren in Theater De Klimboom Simpelveld

**SIMPELVELD** - Hanzon Vocaal uit Eijs en jongerenkoor Joko uit Reijmerstok zullen op zondagmiddag 21 mei om 15.00 uur een duoconcert verzorgen in Theater De Klimboom aan de Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld

Het Jokokoor heeft zo'n 40 leden en staat onder de bezielende leiding van Suzan Hamburgers. Hanzon Vocaal telt zo'n 25 leden en wordt gepassioneerd begeleid door Jo Smeets.

Het concert draagt als titel "muzikale reis door de tijd". Wat maakt hun concert zo bijzonder? Het neemt u mee naar diverse muziekstromingen in de geschiedenis en laat daarmee het



divers repertoire van beide koren aan bod komen. Dit bestaat veelal uit Engelstalige nummers. Van hedendaagse muziek tot popmuziek uit de jaren '70. Van gospels tot musicalnummers en van klassiekers tot ingetogen liederliedjes waar je stil van wordt.

Daarnaast worden ook enkele Nederlandstalige nummers gezongen en slaan beide koren tijdens het concert hun handen in elkaar door een gezamenlijk nummer ten gehore te brengen. De koren nemen hun eigen vaste combo mee bestaande uit toetsenist, gitarist, bassist en drums. Tijdens deze speciale gelegenheid zal verder een dwarsfluit en een blazers ensemble te horen zijn. U bent van harte welkom. De entree bedraagt € 7,50 en u kunt

## Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

**Dagelijks geopend**

lunch van 12.00 - 17.00 uur

à la carte van 12.00 - 20.00 uur

### LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu

€ **14,95**



**HEERLIJKE  
 ASPERGE  
 GERECHTEN**

Euverem 30

6271 PK Euverem (Gulpen)

tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl

www.gasthofeuverem.nl

reserveren via info@puurweijers-  
 senweijers.nl of via 0655954525

## TAXI-LIMBURG

zorgt er voor dat u echt ontspannen  
 op vakantie gaat.

Naar alle vliegvelden brengen en halen wij u!

Tegen zeer scherpe prijzen.

info taxi-limburg 06 - 20 20 79 79



**Sommermann**  
**Rabe**  
**Michèle**  
**Lucia**  
**Di-strick**  
**Stizzoli**  
**Steinbock**  
**Domina**  
**Foresti**  
**Bauer**  
**Max Faber**  
**Braun**  
**Averardo Bessi**  
**Rösch**  
**Féraud**

**MODEHUIS VAN DEN BERG**  
 Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76  
 's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur



ZONDAG  
**11 JUNI**  
 SPORTPARK HANZON  
 EYS

**2 OPTOCHTEN**

**EN UNIEK HISTORISCH FESTIVAL IN EYS!**  
 ALLE INFO: EYSVIERT.NL

## Meer bewegen om diabetes te remmen!

**VAALS** - Dat kan tijdens de 10e Nordic&Walking 3Landen 3Daagse vanaf het dak van Nederland, het Drielandpunt te Vaals.

Zowel nordic walkers alsook wandelaars zonder stokken kunnen op 19, 20 en 21 mei volop stappen in onze mooie euregio. Drie landen in drie dagen. Of toch maar liever 1 of 2 dagen, dat kan ook. Per deelnemer per dag gaat € 2,50 naar het Diabetesfonds. Stap je 3 dagen mee steun je het Diabetesfonds met maar liefst € 7,50.

Grenzeloos Nordic & Walking op het 'dak' van Nederland. Soms moeten grenzen een beetje verlegd worden. Her en der zijn er pittige klimmetjes tijdens gemiddeld 13Km lange tochten. Bovendien ligt de finish elke dag op 324,5m +NAP bij Taverne de Grenssteen alwaar de organisatie u trakteert op een welverdiend.....

De tochten zijn speciaal uitge-

stippeld door René Spierts die dit leuke evenement alweer voor de 10e keer organiseert. En natuurlijk heeft hij ook hulp, zoals van een aantal ervaren gidsen die met de deelnemers mee op pad gaan. Dat maakt dit evenement ook uniek. Ook apart is het vervoer per 'Wanderbus' die de deelnemers op zaterdag en zondagochtend dropt in respectievelijk Vetschau en Montzen voor de Duitse en Belgische route. Vrijdagavond wordt de Nederlandse route gelopen. Naast deelnemers uit het hele land hoopt de organisatie dit jaar ook Belgische en Duitse deelnemers te mogen begroeten om het internationale karakter wat te onderstrepen.

Speciaal voor deelnemers die 13Km te lang vinden is er een mogelijkheid om op vrijdagochtend 19 mei een begeleidde tocht te lopen van zo'n 8Km rondom het 3Landpunt.

De mooie routes, 95% off-road, worden gelardeerd met kenmerkende elementen als de Sneeuw-

berg, de snelst stromende rivier van Nederland, de Geul, holle wegen met dassenburchten, het 1200m lange spoorwegviaduct bij Moresnet, Selzerbeekdal, het kleinste museum van Nederland en het voor Nederland unieke 3Landpunt.

Dus noteer in je agenda en meld je aan via [www.renespierts.nl](http://www.renespierts.nl). En vergeet je paspoort niet!!

Mocht u kennis willen maken met de NW move, kan dit tijdens een praktische kennismakingsles op donderavond 18 mei. Dit is voor iedereen toegankelijk. Ook voor mensen die (tijdelijk) minder mobiel zijn. Vlakke route van zo'n 3Km. Sceptisch!? Doe dan zeker mee. Meer bewegen in evenveel tijd. Van 2 naar 4 benen! Wel even vooraf opgeven.




Kunstig Spektakel  
 SIMPELVELD  
 KUNST EN CULTUUR IN EEN NATURELIJK OMGEVENING

Cultuurcentrum De Klimboom

**Simpelveld Kunstig Spektakel**

**zaterdag 27 mei Vanaf 13.00 uur tot 17.00 uur**  
**kinderspektakel gratis entree**  
 Workshops voor basisschooljeugd  
 Vrijmarkt voor basisschooljeugd  
 Pico's droom kindertheater  
 met o.a. Trees Verburg

**zondag 28 mei Vanaf 11.00 uur tot 17.00 uur**  
**gratis entree**  
 Diverse stands met regionale kunstenaars  
 Muzikale optredens van Spelthaen Ensemble,  
 Pyure en van gitaar-ensemble  
 Concertino (Berlijn)

**Alles speelt zich af in en om: Cultuurcentrum De Klimboom,  
 Dr. Ottenstraat 48 te Simpelveld**  
**Vrije toegang iedereen is van harte welkom**

Het Kunstig Spektakel 2017 is mede mogelijk gemaakt door

Stichting Culturele Evenementen Rabobank Simpelveld P/WUR

## Kaartverkoop voor jubileumvoorstelling van start

**MECHELEN** - Hierbij nodigen wij, toneelvereniging KDO Mechelen, u uit voor een bijzondere theateervoorstelling t.g.v. ons 100-jarig bestaan die wij graag samen met u willen beleven! Zeker als u wilt genieten van toneel, zang, dans en muziek is het meer dan de moeite waard om te komen kijken naar: openluchtvoorstelling "Oet 't Moeziekduiske" in toenmalig openluchttheater "D'r Wienberg" te Mechelen op vrijdag 16, zaterdag 17 en zondag 18 juni a.s. Aanvang: 21.00 uur. "Oet 't Moeziekduiske" is een

schitterende voorstelling waarin 100 jaar leven in en rondom Mechelen centraal staan en biedt u een unieke kans om een avondje onbezorgd te genieten en te lachen!

Kaarten voor dit geweldige spektakel kosten € 12,50 en zijn vanaf woensdag 10 mei a.s. tijdens openingstijden verkrijgbaar op de volgende verkooppunten:

A gen Vogelstang, Hoofdstraat 61 te Mechelen / De Nada Hairstyling, Engelsdalstraat 11 te Slenaken / Primera Gulpen, Looierstraat 35-37 te Gulpen  
Of vanaf heden via het contactformulier van onze gloednieuwe website: [www.kdo-mechelen.nl](http://www.kdo-mechelen.nl). Zorg dat u erbij bent!

**Friture Oranje Plein**  
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

<b>Koppel menu:</b>	2 friet 2 frikandellen speciaal 1 bami	<b>€ 5,-</b>
---------------------	--	--------------

OPENINGSTIJDEN:  
MA. T/M DO. 12.00-23.00  
VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

## Mindfulness op Domein Holset

**HOLSET** - Deze ochtend, zondagochtend 21 mei, is geschikt voor iedereen die op een laagdrempelige manier wil kennismaken met

wat mindfulness nu precies is. Hiernaast kan de wandeling ook een ondersteunende activiteit zijn voor hen die al wat langer met mindfulness bezig zijn.

In een sessie van ongeveer een uur maak je kennis met de uitgangspunten van mindfulness en doe je een aantal korte kennismakingsoefeningen.

Hierna maken we met de deelnemers een stiltewandeling door de prachtige omgeving van Holset/Lemiers. We lopen mindful door de natuur en oefenen ook hier op een speelse wijze met mindfulness, gebruik makend van al onze zintuigen.

Deelnemen? Meld je vóór 18 mei via mail aan bij Lennar Imandt ([info@ikbenimandt.nl](mailto:info@ikbenimandt.nl)) en informeer naar het met zorg samengestelde programma.

**Kettingreactie**  
**Kettenreaktion**  
**Réaction en chaîne**

# TIHANGE

25 juni 2017

**90 km Mensenketting**

MENSCHENKETTE CHAÎNE HUMAINE  
TIHANGE - LIÈGE - MAASTRICHT - AACHEN

De zwaar verouderde kerncentrale Tihange bedreigt regio Limburg. Bij een mogelijke catastrofe zijn er alleen maar verliezers. Veel mensen zijn ongerust over de staat waarin deze centrales zich bevinden en de verregaande risico's die dat met zich meebrengt. Om taferelen zoals in Fukushima en Tsjernobyl te voorkomen, zijn er veel burgers voor de sluiting van deze kerncentrales.

Naar het voorbeeld van *Hands Across America* laten we op zondag 25 juni 2017 door middel van een mensenketen van Maastricht – Aken – Luik – Tihange zien hoe groot het draagvlak is. Organisaties vanuit Duitsland, België en Nederland, politiek en burgers slaan letterlijk hun handen ineen om mensen op te roepen om zich aan te sluiten, zodat we met 60.000 mensen de keten van 90 km lang kunnen maken.

**Hoe doe ik mee aan de Kettingreactie Tihange?**

- 1. Sluit u aan bij de ketting op 25 juni als individu of groep**  
Afhankelijk van waar u woont doen we aanbevelingen waar uw plaats in de ketting zou kunnen zijn. Afhankelijk van af te leggen afstand stellen wij u reismogelijkheden voor.
- 2. Zet een burgercomité op (of sluit u aan bij een groep in uw omgeving)**  
Wat doet een burgercomité?  
- Promotiemateriaal verspreiden, zorgen voor hotspots met promotiemateriaal en zorgen dat dit bijgevoeld blijft  
- Het mobiliseren van groepen mensen: bedrijven, verenigingen, scholen, plaatselijke milieuorganisaties, etc. om een deel van de ketting te vormen.  
- Het organiseren van informatiebijeenkomsten om mensen in te lichten en te mobiliseren voor de mensenketting.  
- Het ophalen van donaties voor drukwerk, ingehuurd professionals, verkeersregelaars, vergunningen, verzekeringen etc.  
- Het betrekken van publieke figuren als ambassadeur van de actie.
- 3. Help met de organisatie**  
- Communicatie  
- Voorbereiding logistieke uitdaging  
- Verspreiding promotiematerialen  
- Een concrete taak tijdens de actie op 25 juni, bijvoorbeeld EHBO, regelaar mensenstroom, verkeersregelaar, etc.

Meldt u aan via: [25juni@wisenederland.nl](mailto:25juni@wisenederland.nl)

## Juliana uit Epen viert 50 jarig Jubileum!!

**EPEN** - Handbalvereniging Juliana uit Epen bestaat dit jaar 50 jaar. Om dit te vieren houden ze op 19 Mei a.s. een Feestavond bij Café Monti in Epen. Iedereen is van harte uitgenodigd. Leden, oud-leden, sponsors, collega verenigingen, maar ook niet leden die gewoon een gezellige avond willen hebben, zijn van harte welkom om samen op deze avond te feesten. Het programma: 19:30-20:30 uur Receptie Aansluitend gezellige feestavond De muziek tijdens de feestavond wordt verzorgd door: Coverband Bougie & The Goalies  
Locatie: Café Monti, Wilhelminastraat 13 in Epen

## TV Omroep Landgraaf

**LANDGRAAF** - Tot en met vrijdagavond kunt u in de serie Schon ist die Jugendzeit nog dromen van de liedjes waar velen onder ons mee groot geworden zijn. Vanaf zaterdag kunt u kijken naar een reportage over het Food Truck Festival. Veel kijkplezier op Ziggo kanaal 42.



Bij deze willen wij eenieder bedanken voor de overweldigende reacties, die wij mochten ontvangen bij onze Koninklijke Onderscheiding. Of het nu een bloemetje, handdruk, kaartje of een serenade was.

**Bedank nogmaals.**

Andrea Senden  
Leon Grooten  
Jo Lahaije



## Seniorenvereniging Mechelen

**MECHELEN** - Op de jaarvergadering is besloten dat wij gebruik gaan maken van de Jeu-de-Boiles baan die gelegen is in het nieuwe Groene Hart van Mechelen, dat ligt tussen de Hoofdstraat en de Burg. Pappersweg te Mechelen. Concreet houdt dit in dat wij op donderdag 18 mei om 14.00 uur

bij elkaar komen in café/zaal de Kroeven (Gerrie Lindelauf) en dat wij dan gezamenlijk van hieruit daar naar toe lopen. Van de Jeu de Boules vereniging uit Margraten krijgen wij hier dan tekst en uitleg over het spel.. Wij raden u aan, als u interesse hebt, ballen en toebehoren te kopen. Secretariaat dhr. Giel Senden, Eperweg 1, 6281 NA Mechelen. Tel 043.455.1518. Mail: gielsenden@ziggo.nl

## Alabama University Singers en Cant' Ella zingen in Wittem

**WITTEM** - Cultuufonds Wittem organiseert op zaterdag 27 mei vanaf 20.00 uur een uniek topconcert in de Kloosterbibliotheek Wittem. Te gast zijn twee koren, die tot de wereldtop behoren: de Alabama University Singers (Amerika) en Frau-Anchor Cant' Ella (Duitsland). De komst van deze koren is mogelijk door onze samenwerking met de stichting CantaRode in Kerkrade, die regelmatig een concours voor koren organiseert, met deelnemers van topkoren uit de hele wereld. The Alabama University Singers bestaat uit geselecteerde zangers van de universiteit in Alabama. Het koor is zeer succesvol bij concoursen in de hele wereld. De 'Singers' hebben een ijzersterk reputatie opgebouwd op het gebied van ko-

ralenzang en het koor werkt vaak mee aan uiteenlopende internationale projecten. Het voorjaarsprogramma 2017 omvat muziek van Edvard Grieg en Bruckner, maar ook van Shaw (My god is a rock) en Moses Hogan (Battle of Jericho) en diverse gospelcomponisten Frauen-

chor Cant' Ella werd in 1994 opgericht en geldt als absoluut topkoor dat grote successen boekte op internationale concoursen. Het koor werd

meermalen uitgeroepen tot beste West-Europese vrouwenkoor. De twintig leden komen uit heel Duitsland. Het repertoire bestaat uit muziek uit de 16de tot en met de 20ste eeuw.

Reserveren kan bij de receptie van Klooster Wittem (043-4501741) of bij Jef Brauers: 06-10212183. Entree 13 euro.

## 7 DAGEN TIROL

EBBS, OOSTENRIJK



**WANNEER**  
25-09-17 t/m 01-10-17

6x overnachtingen | 6x ontbijtbuffet | 6x keuzemenu met saladebuffet | 1x Grillavond of Tiroler Bauernbuffet

**WAAR**  
Hotel Postwirt \*\*\*\*

Wildbichler Str. 25, 6341 Ebbs, Oostenrijk

Hotel beschikt over de volgende faciliteiten:  
Douché/bad met toilet, TV, Telefoon, Haardroger, Kluis en Balkon

**PRIJS**  
€ 470,- p/p

Toeslag 1-persoonskamer €10,- per nacht

# Wandel en Excursie reis

**VOOR ALLE LEEFTIJDEN**

**O.A. INCLUSIEF DAGTOCHTEN:**

- # Tiroler Bauernhöfe museum
- # Schönggeralm in Wildschönau
- # St. Johan
- # en nog veel meer ... (weersafhankelijk)

**VOOR DE WANDELAARS:**

- # Wolfsklam
- # Kaisertal
- # Ritzau
- Isardere wandelwegen a.s.k.f.

**BUSVERVOER**

Per luxe touringcar met extra beenruimte!

**VOOR MEER INFORMATIE:**

Marcel van Asten  
06-27072482  
marcelvanasten@live.nl



Inkoop van Goud, Zilver en Platina

't Gouden Huisje

De beste prijs voor al uw goud

Wij kopen alle voorwerpen van edelmetaal, zoals sieraden, munten, tandgoud etc. (kapot geen bezwaar)

Contante betaling

Kom gerust langs voor een vrijblijvend advies

Geldig legitimatiebewijs verplicht

Heilige Geeststraat 7  
6041 GB Roermond  
Tel. 0475-333356

Open: Woensdag t/m zaterdag  
van 11 tot 17 uur



www.tgoudenhuisje.nl

Raadhuisstraat 18  
6161 GD Geleen  
Tel. 046-4106103

Open: Dinsdag t/m zaterdag  
van 10 tot 17 uur

Tevens hier gevestigd:

**ZIJ & HIJ**

Bijouerie en accessoires

# Jubileumconcert Mandoline- en Gitaar Orkest Alpenklank

**LEMIERS** - Op 20 mei aanstaande organiseert Mandoline- en Gitaar orkest Alpenklank onder leiding van Leoniek Hermans het jaarlijkse voorjaarsconcert. Dit jaar staat het in het teken van het 80 jarig jubileum van de vereniging. Om dit feestelijk te vieren wordt groots uitgepakt met het muziekwerk: "De Magische Mandoline". Dit muziekwerk is gebaseerd op een kinderroman die zich afspeelt in het Ruhrgebied. In dit verhaal is een schoolklas op excursie in het mijnmuseum en tijdens een bezoek ondergronds worden de kinderen Luca en Sophie ontvoerd door mysterieuze wezens en beleven grootse avonturen. Teksten uit het boek zullen voorgedragen worden door Sjeng Jehae. Deze voordracht zal in het dialect gebeuren. Verder worden teksten en muziek ondersteund door lichteffecten die verzorgd worden door Roger Niesten. Een unieke uitvoering die niet gauw meer zal worden herhaald. Als gastvereniging mogen de Vo-



kaLadies uit Waldfeucht begroet worden onder leiding van Hilde Ubben. Dit dameskoor kent een werelds repertoire, waardoor

het zeer toegankelijk is om te beluisteren. Het concert vindt plaats op zaterdag 20 mei en begint om

20.00 uur. De locatie is Café-Zaal Oud Lemiers aan de Rijksweg 20 in Lemiers. De entree bestaat slechts uit een vrije gave.

**ARNOLDUSSEN**  
Meubels & Meubelstoffering

**Ook voor reparatie van modern en Klassiek**

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG  
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!**

**Bel even voor het maken van een afspraak  
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte**

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld  
Telefoon 045 5442537  
[www.arnoldussen-design.nl](http://www.arnoldussen-design.nl)

**MOONEN**  
OPTIEK

**Summer Deals**

**€50,-** Verte zonneglazen vanaf € 50,- per paar  
Multifocale zonneglazen vanaf € 150,- per paar. Vele kleuren mogelijk.

**€99,-** ESPRIT zonnebril op sterkte vanaf € 99,-  
Multifocaal € 100,- extra.

**15% korting** Ray Ban Truly Yours op sterkte **15% korting**

**€289,-** Beeldschermbril compleet inclusief montuur voorzien van ontspiegelde Hoya workstyle maatwerkglazen **€ 289,-**

\* De aanbiedingen zijn geldig tot 1 september 2017, niet i.c.m. andere acties.  
Bij sommige zorgverzekeraars worden ook uw zonneglazen op sterkte vergoed. Wij declareren rechtstreeks voor u. Vraag naar uw mogelijkheden.

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD • [WWW.MOONENOPTIEK.NL](http://WWW.MOONENOPTIEK.NL)

## Twoe dagen gratis Kunstig Spektakel Simpelveld 2017

**SIMPELVELD** - Voor het eerst in de geschiedenis van het jaarlijks terugkerende Kunstig Spektakel Simpelveld zal dit twee dagen achter elkaar geprogrammeerd worden.

Op zaterdag 27 mei zal er in en om De Klimboom een Kunstig Spektakel voor de basisschooljeugd plaats vinden.

Iedereen is welkom vanaf 13.00 uur tot 17.00 uur voor gratis deelname aan kinderworkshops, aan kindertheater ( Pico's droom met o.a. Trees Verburg ) en aan een kindervrijmarkt met diverse stands, waarbij de jeugd hun overvloedige spullen aan de man/vrouw kunnen brengen.

Op zondag 28 mei is het de beurt aan de volwassenen.

Vanaf 11.00 uur tot 17.00 uur is

**Parket opschuren € 20,- p/m<sup>2</sup>**  
Incl. 4x lakken of 2x olieën

**Laminaat leggen € 8,- p/m<sup>2</sup>**  
Incl. plinten plaatsen

**Latex schilderwerk € 5,- p/m<sup>2</sup>**  
Incl. verfmaterialen

**Traptree bekleden € 130,- per tree**  
compleet afgewerkt met massief eiken parket

**Frenk Moonen / 06 54643793 / www.parkstadklussen.nl**

er dan weer de nodige bedrijvigheid in en om Cultuurcentrum De Klimboom aan de Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld.

U kunt dan als bezoeker een aantal regionale kunstenaars begroeten en tevens diverse muzikale hoogstandjes beleven, met o.a. het Spelthaen Ensemble uit Bocholtz, Het Concertino gitaarensemble uit Berlijn en het ma-

gistrale duo Pyure uit Midden Limburg. Ook dit evenement wordt u geheel gratis aangeboden. Mede mogelijk gemaakt door Rabobank Zuidelijk Zuid Limburg en Gemeente Simpelveld. De organisatie is in handen van de Stichting Culturele Evenementen Simpelveld/Bocholtz in samenwerking met Puur Weijers en Weijers



**PLOUMEN GROEN**

ontwerp  
onderhoud  
aanleg advies

M: 06 46 165 652  
T: +31 (0)45 544 4146  
Prickart 41 | Bocholtz  
E: ploumengroen@parolijjo.nl

**C'est La Vie**  
(ge)knijpt voor U  
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

**Openingstijden:**  
donderdag 9.00 - 18.00 uur  
vrijdag 9.00 - 18.00 uur  
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

**Molt 10 Simpelveld 045-5443121**

**LA VIE**

### Tusje Poasje en Pinkstere

*Tusje Poasje en Pinkstere is de blui óp de beum, alling d'r appelboom deë weëd 't ieësj jreun, Evvel d'r vraos kan ins jlinstere en is al ins e joar jans jeweun.*

*Tusje Poasje en Pinkstere deed d'r jademan zie werk is d'r Oste Wink döks sjterk, en hoeëd of hieëd d'r hoespoets bij 't Vrauwliëts werk.*

*Tusje Poasje en Pinkstere weëd jewiest - jeverfd en tapetseert in en um 't hoes al jerejeerd, is dan ee-maal de Pinkstere doa ziet me uvveraal de brónkpöal sjtoa, de kinger kommelie joeën is um noen weëd 't de hieëgste tsied vuur tsezame óp vakans tse joa.*

Frans Stollman.

### Koekeloeredag 2017

**SIMPELVELD** - Het belooft dit jaar weer een gezellige middag te worden met onder andere verschillende activiteiten en spelletjes, lekkere hapjes en drankjes en een groot springkussen ! Jij komt toch ook? Neem je vriendjes en vriendinnetjes gezellig mee! Waar? Bij de brede school in Simpelveld Kinderdagverblijf Koekeloere – BSO Bijdehand Wanneer? zondag 21 mei Hoelaat? 14:00 uur tot 17:00 uur Thema? Jungle!



## Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 21 uur

**Ze zijn er weer! Verse asperges**



[www.vijlerhof.nl](http://www.vijlerhof.nl)

043-3061710





**Voorjaarsactie**

Nu 10 % korting op alle pakketten!

www.rijkschoolvantilburg.nl  
info@rijkschoolvantilburg.nl  
06-14 63 94 96



LESSEN VAN 75 MIN.

\* geldig t/m 31-08-2017 \* niet i.c.m. andere acties \*



**OP VAKANTIE?**

**Krantenbezorgers gezocht in Simpelveld, Bochoitz en Eys**

- Gratis krant
- Verdienen € 160,- tot € 180,- per maand
- Bonusregeling
- Vanaf 15 jaar maar ook geschikt voor ADW-ers
- Bezorging maandag t/m vrijdag voor 07:00 en op zaterdag voor 07:30
- Uurtje werk per dag

Meld je aan op [BEZORGDEKRANT.NL](http://BEZORGDEKRANT.NL)

### Activiteiten voorjaar Zonnebloem Simpelveld

**SIMPELVELD** - De vrijwilligers van de Zonnebloem zijn het hele jaar door in de weer met activiteiten. Voor Pasen werd door ruim dertig personen een bezoek gebracht aan Praxis/Intratuin op de woonboulevard in Heerlen waar men kon genieten van het voorjaarsgebeuren. In de Goede Week werden zieke en oudere Simpelveldenaren bezocht in klinieken, verzorgingshuizen en andere instellingen binnen en buiten onze gemeente. Op woensdag 31 mei 2017 van 14.00 tot 18.00 uur vindt in Partycentrum Oud Zumpelveld de jaarlijkse Zonnebloemmiddag plaats. Onder het

genot van koffie / thee en vlaai kan men genieten van enkele optredens. Als afsluiting is er een bord met lekkers zodat de bezoekers niet met een lege maag naar huis hoeven te gaan. De kosten van deze middag zijn 10,00 euro p.p.. Aanmelden kan bij de eigen Zonnebloemvrijwilliger of bij een van de bestuursleden: Ans Boon 045-5440280, Hanny Horbach 045-5441919, Maria Kockelkoren 045-5443342 en Francine Zwanenburg 045-5442803. Op dinsdag 13 juni 2017 is de boottocht. Ook hiervoor kunt u zich bij bovenstaande personen aanmelden. De Rabobank organiseert de Clubkasactie 2017 van 10 tot en met 23 mei a.s.. De Zonnebloem Simpelveld vraagt Raboleden om hun stem / stemmen uit te

bringen op onze vereniging, zodat wij weer iets meer financiële armsgslag hebben en zo ons vrijwilligerswerk in Simpelveld op het huidige niveau kunnen blijven voortzetten. Kent u zieke of slecht ter been

zijnde personen die graag bezoek zouden willen ontvangen van een Zonnebloemvrijwilliger of die willen deelnemen aan activiteiten, geef dan a.u.b. de naam en het adres door aan een van bovenstaande bestuursleden.

### Grote Rommelmarkt / Braderie Lückerheide

**KERKRADE** - Op 18 juni organiseert verpleeghuis Lückerheide weer de jaarlijkse rommelmarkt / Braderie, De kosten van een stand zijn € 20, zonder zeil en de kosten voor een stand all-in zijn: € 35,- (klemmen, zeil en 10 euro borg) aanmelden kan via de receptie van verpleeghuis Lückerheide of via

gidiongulers@mgzl.nl  
Verpleeghuis Lückerheide  
St Pieterstraat 145  
6463 CS Kerkrade  
045 - 545 69 44  
De rommelmarkt begint om 09.00 uur vanaf dan gaan ook pas de poorten open. Deze gezellig braderie zal duren tot 16.00, tijdens deze uren zal er live muziek zijn en een terras waar u heerlijk iets kunt eten en drinken. Voor de kinderen is een springkussen en nog veel meer.



**AUTODROME Grassere**

**Uw auto voor een vast bedrag per maand**

**prive een auto leasen**  
Nieuwe en jong gebruikte auto's

**PCA DEALER**  
Onderhouds Abonnement

**kom even langs**

**AUTOSERVICE NETWORK**

Baneheiderweg 49 - Bochoitz - 045-5441835 - info@grassere.nl - WWW.GRASSERE.NL  
Dagelijks geopend van 8.30 - 18.00 uur, zaterdags tot 16:00 uur

# KERK- & FAMILIEBERICHTEN

## WAHLWILLER

### Parochie H. Cunibertus

Zondag 21 mei

**11.00 uur:** Voor Elly Thewissen-Hoche en de ouders Thewissen-Schins. H.Mis wordt muzikaal opgeluisterd door Donna Voce olv Hans Geerkens

Woensdag 24 mei

H. Mis vervalt

Donderdag 25 mei Hemelvaart

**11.00 uur:** H. Mis wordt muzikaal opgeluisterd door Schola Cantorum olv Franco Ackermans

### Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO

0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

## NIJSWILLER

### Parochie St. Dionysius

Zaterdag 20 mei

**19:00 uur:** H.Mis. Het kerkelijk zangkoor St. Caecillia zal deze Eucharistieviering muzikaal opluisteren. Jaardienst voor ouders Weijenberg-Bröcheler en overleden kinderen. (Stg).

*Lees verder op pagina 15 >*



Na een korte periode van ziekte hebben we liefdevol afscheid mogen nemen van mijn man, onze vader en opa, broer en zwager. Wij voelen ons bevoorrecht en dankbaar hem in ons midden te hebben gehad.



**Will**

## Willem Johannes Maria Vervuurt

\* 6 augustus 1933 † 25 april 2017

echtgenoot van Lène Vervuurt-Spronck

Ine en Arthur, Bart en Alexandra, Nadine, Rick en Britte Martin en Bertie, Maxime en Kevin, Wesley en Simone, Joël Frans en Sabina, Sebastian, Alexander Ron, Heidi, Max, Puck Irene

Familie Vervuurt  
Familie Spronck

Correspondentieadres:  
Kloosterplein 36, 6369 AW Simpelveld

De uitvaart van Will heeft plaatsgevonden op 2 mei.

Via deze weg bedanken we iedereen voor hun blijken van medeleven en aanwezigheid in de kerk.

U bent welkom bij de zeswekendienst op zondag 18 juni om 11.00 uur in de Sint Remigiuskerk te Simpelveld.

*Voorgoed uit ons midden  
maar altijd in ons hart*

Bedroefd, maar ook dankbaar dat hem verder pijn bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat na een kortstondig ziekbed van ons is heengegaan onze broer, schoonbroer en oom

## Math Rhoen

\* 8 maart 1939 † 6 mei 2017

Bocholtz: Frans en Fien Rhoen-Donners  
Roger en Nancy, Tigo

Bocholtz: Giel en Toos Rhoen-Bosch  
Lars en Rachelle, Lou

Correspondentieadres:  
Steenbergervoetpad 7  
6351 EA Bocholtz

De crematie heeft in stilte plaats gevonden.

Een bijzonder woord van dank aan het personeel van Zorgcentrum Langedael voor de goede zorg.



*Geen dag dat we niet over je praten  
Geen dag dat we niet aan je denken  
Geen dag dat we je niet missen...*

Zes weken geleden hebben wij afscheid genomen van

## John Sauren

Het was een overweldigend afscheid. De vele vaak zeer persoonlijke uitingen van betrokkenheid hebben ons diep geroerd en getroost. Het heeft ons daarbij enorm gesteund te merken wat een bijzonder persoon John, niet alleen voor ons, maar ook voor velen is geweest. Oprecht danken wij iedereen die op welke wijze dan ook met ons heeft meegeleefd.

Jo en Tiny Sauren-Mullenders  
Nathalie en Raymond, *Riley, Nigel*  
René en Janiëlle, *Tian, Joleen*  
Maurice  
Marissa en Sven

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 20 mei om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

## Hemelvaartkermis Bocholtz

**BOCHOLTZ** - Hemelvaart in Bocholtz, dat betekent kermis. Inderdaad, op 25 mei gaat de Bocholtzer Hemelvaartkermis om 15.00 uur open. De opening is altijd aantrekkelijk. Soms worden er gratis bonnen uitgedeeld waarmee men een attractie kan bezoeken, soms mag men de eerste 10 minuten gratis gebruik maken van de attracties. Kom zelf ontdekken wat er dit keer aan de hand is.

Organisator Pierre Swinkels is er in geslaagd diverse leuke attracties naar Bo-choltz te halen. Uiteraard zijn er attracties voor de allerkleinsten, maar ook voor de oudere jeugd is er aanbod. En iets lekkers is er ook te halen. Zo komen jong en oud aan hun trekken in de Wilhelminastraat.

Op zondag klinkt er weer volop muziek bij en vanuit café Im weissen Rossl. Marco Franken staat daar ook dit jaar garant voor. Als het zonnetje zich die dag laat zien, is het goed toeven op zijn terras. Hou de aankondigingen van Marco goed in de gaten!

Op maandagavond organiseert de stichting Bocholtz Promotion

**zomercarnaval-speurtocht**  
**24 Juni 2017!**  
start vanaf +/- 13:00 uur  
in zaal de Toekomst  
**aansluitend disco,  
met d.j. Flugel**  
inschrijving uiterlijk 10 Juni.  
Vooraf inschrijven via emailadres:  
**jeugdcomitesimpelveld@gmail.com**

*Leuke vragen  
en opdrachten!*

Kosten incl. consumptie onderweg.  
0 t/m 2 jaar: gratis  
3 t/m 12 jaar: 1,00 euro p.p  
Vanaf 12 jaar: 2,00 euro p.p

**Opbrengst gaat volledig naar de jeugdraad van de woësjoopkes!!**

een gratis loterij voor de jeugd. Op de basisschool worden boekjes uitgedeeld met kortingsbonnen voor diverse attracties. En daar zit ook een gratis lot bij. Als men dit lot, voorzien van naam en adres, op maandag 29 mei in de grote bus werpt bij de viskraam, dan dingt men mee naar een van de mooie prijzen. Hoofdprijs: kinderfiets ter waar-

de van 300 euro, beschikbaar gesteld door 't Fietshoes vā Bóches. 2e prijs: 4 entreekaarten voor Toverland  
3e prijs: Televisie (48 cm) met usb-mediaspeler  
4e prijs: twee entreekaarten voor De Efteling  
Voorts zijn er nog diverse andere prijzen. Het loont dus om de trekking op maandagavond te

bezoeken. We starten om 19.00 uur. De drumband van gymnastiekvereniging Wilhelmina zal de trekking extra opluisteren met een optreden.

U bemerkt dat alles aan gedaan wordt om van de Hemelvaartkermis 2017 een feest te maken voor groot en klein. Wees dus ook van de partij.

**Onze hypotheekadviseurs Belinda, John, Marlie en Roger**

**helpen jou bij de koop van je (eerste) huis**

### **Persoonlijke begeleiding bij het opstellen van je financieel plan**

Je bent verliefd. Op een huis. Onze adviseurs gaan met je in gesprek over de zaken die komen kijken bij de aankoop. Kom naar ons Hypotheek Inloopsprekuren\*: elke donderdag in Nuth en Gulpen of elke 3e zaterdag van de maand in Bocholtz.

**Loop vrijblijvend binnen, oriënteren is kosteloos**

### **Een aandeel in elkaar**



**Rabobank**

\*Meer info: [www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl](http://www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl)

**Donderdag 25 mei**

**9:30 uur:** H.Mis. (Hemelvaart van de Heer). Voor Guus en Imelda en broer en zus Huynen.

**Pastorale zaken**

pastoor A. Reijnen 043-4511243

**Kerkbijdrage**

NL18RABO0132292599

**Misintenties**

Kerkbestuursleden of  
[st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl](mailto:st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl)

**EYS****Parochie H. Agatha****Za. 20 mei**

**19.00 uur:** Zeswekendienst John Sauren. Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

**Zo. 21 mei**

**9.00 uur:** Vertrek Grote Bronk naar Trintelen  
Gest. Jrd. Johan en Leentje Kokkeldans – De Bie  
Michel Keydener nms. Schutterij

St. Sebastianus  
Leo en Rita Thiessen - Curfs

**Ma. 22 mei**

**19.00 uur:** Viering van de Kruisdagen Gebedsdienst door lektoren. Gest. h. mis ouders Xhonneux-van Kan en kinderen

**Di. 23 mei**

**19.00 uur:** Viering van de Kruisdagen Gebedsdienst door lektoren. Gest. h. mis ouders Vliegen-Zilverdand en kinderen  
Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

**Wo. 24 mei:**

**19.00 uur:** Viering van de Kruisdagen Gebedsdienst door lektoren. Gest. h. mis Fien Vliegen

**Pastorale zaken**

pastoor A. Reijnen 043-4511243

**HEUVELLAND****Protestante Gemeente**

Op de vijfde zondag na Passen, **zondag 21 mei**, is er om 10:00 uur een viering van Schrift & Tafel in de Toeristenkerk in Gulpen (Rosstraat 5). Voorzanger is ds. Harrie de Reus uit Gulpen. Het orgel wordt bespeeld door Ben Feij. Muzikale medewerking zal in deze viering worden verleend door de Christelijke Oratoriumvereniging Veenendaal. Er is kinderneven-dienst voor kinderen van de basisschool en oppas voor de allerkleinsten. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de ontmoetingsruimte van de kerk.



Meer informatie: [www.maasheuvelland.nl](http://www.maasheuvelland.nl) of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, [dsdereus@ziggo.nl](mailto:dsdereus@ziggo.nl), [www.facebook.com/DsHarrieDeReus](http://www.facebook.com/DsHarrieDeReus)

**Went de Oma Sprooch**

- Iech han pis wie e Belsj kingermèedsje, Ik moet zo nodig plassen.
- Kwieëzele en bejienge, zunt nit wie ze sjienge, Schijnt bedriegt altijd.
- Deë hauw neëver de b aar jepist, Die had zich toch lelijk misrekend.
- Dat is in ne effe-wiechtieje, Zijn schijn van belangrikheid duurt maar even.
- Dem pits hei of doa jet, Hem zit wat dwars.
- De sjtere losse ziech nit van d'r himmel plukke, Je moet niet het onmogelijke verlangen.
- Is dat dienne Steer ? Is dat jouw aanstaande?
- Dierek kal iech ins platdütsj mit diech, Dadelijk spreek ik eens een hartelijk woord met jou.

Frans Stollman.

## Bleijlevens Damesmode Simpelveld



Panneslagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren  
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,  
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

**Jaarlijkse bronkdag 2017 in Simpelveld**

**SIMPELVELD** - In 2016 hebben is er door de parochiële werkgroep Bronk en Bronkfes voor het eerst een andere invulling aan de Bronk gegeven. We hebben mogen vaststellen dat dit velen heeft aangesproken. We zetten de ingeslagen weg dus voort en zullen ook dit jaar naast oog voor de traditie en de Christelijke achtergrond ook weer een link leggen met hetgeen in de samenleving van 2017 als actueel gezien mag worden.

De inspiratie hiervoor hebben we gevonden in de recente rondzendbrief (ook wel encycliek genoemd) "Laudato si" van paus Franciscus: Hoe gaan we om met de schepping, onze natuur. Hierbij zal er ook aandacht zijn hoe we dit naar onze jeugd kunnen overbrengen.

De bronk heeft dit jaar als eindbestemming Bosschenhuizen en de processie-dag zal dit jaar als volgt verlopen:

**Datum:** zondag 21 mei 2017.

**Tijdstippen:**

09.30 uur: Eucharistieviering in de Sint Remigiuskerk

10.15 uur: Vertrek plechtige stoet met Allerheiligste, verenigingen en parochianen rechtstreeks naar Bosschenhuizen.

Route: Remigiuskerk - Irmstraat - St. Nicolaasstraat - Oude Molenstraat - Hennebergweg-Stampstraat - Boschenhuizerweg - Kapel Bosschenhuizen

11.00 uur: Korte thematische viering bij de H. Hart kapel van Bosschenhuizen. Dit jaar stellen we het thema "De Schepping" centraal.

11.45 uur: Gezellig samenzijn van alle aanwezigen. De traditie van het jaarlijkse Bronkfes met een, gratis, 'aangeklede kop koffie' wordt voortgezet.

**De wens van de werkgroep:**

Laten we ons allen vooral die dag verbonden voelen met elkaar, de Limburgse én Simpelveldse Christelijke tradities. Dat eenieder van harte welkom is, spreekt voor zich.

Tot slot: voor mensen die géén vervoersbewijs vooraf via het parochiekantoor hebben kunnen krijgen en die de weg van Bosschenhuizen terug naar de kern van Simpelveld bezwaarlijk vinden: U kunt voor € 2,00 met taxi Avantis na afloop van de Bronk terug naar het dorp. Eindpunt taxi: bij de kerk.

Gasterij  
**Berg & Dal**  
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19  
6277 NC Sienaken  
T 043-4573201

[WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL](http://WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL)

**VOORJAARSACTIE**

€13,95 ONBEPERKT  
**ACTIE SPARERIBS**  
ELKE WOENSDAG

€15,95 ONBEPERKT  
**ACTIE SLIPTONG**  
ELKE DONDERDAG

# SCHUTTERSWEEKEND ST. JOSEPH VIJLEN

**25 MEI** **Koningsvogelschieten**  
Met optreden van de Boemelkapel  
Aanvang 14:00u

**26 MEI** **Grote Kienavond**  
Met als hoofdprijs een Weekend Winterberg  
Aanvang 19:30u

**27 MEI** **Tonca Ohne Gewähr**  
Aanvang 20:30u



**28 MEI** **247e Bondsschuttersfeest**  
Met presentatie, optocht, muziek- en  
schoonheidswedstrijden.  
Aanvang 12:30u

Programma Feesttent:



Locatie: Schuttersweide Hilleslagerweg Vijlen  
Info & Tickets: [www.schutterij-vijlen.nl](http://www.schutterij-vijlen.nl)

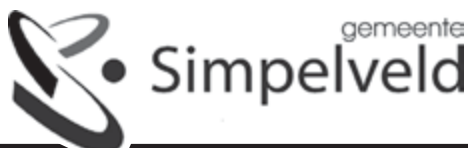




Markt 1, 6369 AH Simpelveld  
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld  
Telefoon: 045 544 83 83 | [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

**Wachtdienst openbare werken**  
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

## Informatie



2017  
week 20

# Gemeentehuis gesloten op donderdag 25 mei (Hemelvaartsdag) en vrijdag 26 mei

Het gemeentehuis is gesloten op donderdag 25 mei (Hemelvaartsdag) en vrijdag 26 mei. Maandag 29 mei staan wij om 8.30 uur weer voor u klaar.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen:

06 – 53 50 31 29.

- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u in zeer dringende situaties tijdens kantooruren bellen: tel. 045 – 544 83 83. Buiten kantoor tijden belt u met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau

Jeugdzorg: 088 – 007 29 90.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantoor tijden bellen met Impuls: 045 – 544 09 99. Buiten kantoor tijden belt u met Sensor: 0900 - 0767.

## Kent u iemand die een lintje verdient?

Overall in Nederland zetten mensen zich in voor de samenleving. Meestal doen ze dat onopvallend en op de achtergrond. Maar deze personen zouden best eens in het zonnetje mogen worden gezet. Kent u zo iemand, en vindt u dat deze persoon publieke erkenning verdient? De meest waardevolle waardering voor hem of haar is het toekennen van een onderscheiding of 'lintje'.

Iedereen mag zo'n lintje aanvragen. Hoewel Koningsdag 2018 nog heel ver weg lijkt, starten nu al de voorbereidingen voor de Koninklijke Onderscheidingen. Om mensen te kunnen voordragen, zijn wij afhankelijk van ideeën van verenigingen, maatschappelijke organisaties en inwoners. Die weten immers het beste wie zich verdienstelijk heeft gemaakt voor de samenleving.

We kennen in ons land verschillende momenten om een Koninklijke Onderscheiding uit te reiken. Dat zijn de Algemene Gelegenheid (de laatste werkdag voor de viering van Koningsdag op 27 april) en de Bijzondere Gelegenheid. Als de aanvraag wordt gedaan voor een bijzondere gelegenheid, dan moet die gelegenheid wel verband houden met de verdienstelijke activiteiten. Een voorbeeld: de

### ▶ Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur  
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur  
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

### ▶ Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

### ▶ Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

[www.BsGW.nl](http://www.BsGW.nl). Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

### ▶ Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of [jeugdengezin@simpelveld.nl](mailto:jeugdengezin@simpelveld.nl)

### ▶ Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

### ▶ Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 045 544 83 83.

### ▶ Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.  
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

### ▶ Portefeuilleverdeling

**Burgemeester mr. R. de Boer:**  
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw-

en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

### **Wethouder W.J.H. Schleijsen:**

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

### **Wethouder M.J.J.M. Gulpen:**

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

### **Wethouder J.W.H. Hodinius**

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

vrijwilliger die zich jarenlang inzet voor een hulpverleningsorganisatie, kan de onderscheiding ontvangen tijdens een jubileum van die organisatie.

Kent u iemand die volgens u een lintje

verdient? Reageert u dan alstublieft. De aanvragen voor de Algemene Gelegenheid 2018 kunt u indienen tot 1 juli 2017. Aanvragen voor een Bijzondere Gelegenheid moeten 6 maanden voor de uitreikingsdatum worden ingediend.

Voor informatie over het aanvragen van een onderscheiding, kunt u bellen met het secretariaat van de burgemeester (045- 5448301). Of kijk op [www.lintjes.nl](http://www.lintjes.nl). Daar kunt u ook een voorstelformulier downloaden.

## ANWB automaatje zoekt chauffeur

### Wij zoeken;

Geen eigen vervoer, of geen gebruik meer kunnen maken van het openbaar vervoer, en daarnaast ook nog niet op niemand in de naaste omgeving kunnen terugvallen? Als chauffeur ANWB automaatje rijd je deze mensen naar de plaats van bestemming.

Het zijn veelal kleine ritten binnen de

gemeentegrenzen van Simpelveld en Bochtoltz, zoals bijvoorbeeld naar de huisarts, tandarts, fysiotherapeut, apotheek, of het gemeentehuis. Maar ook naar de kapper of de pedicure, of een ritje naar een vriend(in) of kennis binnen onze gemeente, die niet de mogelijkheid heeft om iemand op te halen of te bezoeken.

Het zijn veelal ouderen die we rijden en

zij zijn erg blij met AutoMaatje. Door een 'simpel' ritje kunnen zij weer zelfstandig deelnemen in de maatschappij en meer uit huis komen. Als chauffeur maak je voor hen echt een verschil!

► Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de frontoffice van d'r Durpswinkel via 045-544 2877 of via [info@durpswinkel.nl](mailto:info@durpswinkel.nl)

## Officiële bekendmakingen en mededelingen

### ► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: Nieuwbouw brandweerkazerne  
Locatie: Dr. Ottenstraat ongen. te Simpelveld

Datum ontvangst: 5 mei 2017

Dossiernummer: 80436

- Voor: vernieuwen constructie dak en gevels stal

Locatie: Molsberg 79 te 6369 GM Simpelveld

Datum ontvangst: 4 mei 2017

Dossiernummer: 80461

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen

bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045



Volg ons op  
Twitter, Facebook  
en Instagram



Bezoek ook onze website  
[www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)



# SPORTNIEUWS uit de regio!



## sv Simpelveld

### Uitslagen

donderdag 11 mei

Zw./SVS JO9-3 - SNC'14/BMR **0-1**

Zw./SVS JO11-2 - VVM/Sibbe **3-1**

vrijdag 12 mei

SV Hulsberg 35+1 - S'veld 35+1 **2-0**

Schimmert 35+1 - S'veld 35+1 **4-6**

S'veld 35+2 - VV Hellas 35+1 **1-0**

De Leeuw 35+1 - S'veld 35+2 **3-1**

zaterdag 13 mei

Zw./SVS JO11-4 - FC Kerkrade - W **4-2**

Zw./SVS JO13-1 - Sp Heerlen **12-0**

Zw./SVS JO13-2 - Walram JO13-2G **1-5**

Zw./SVS JO17-1 - SVB/Voerendaal **1-2**

Zw./SVS MO19-1 - Schaesberg **0-6**

Heuveland - Zw./SVSJO7-1/JO7-2 **3-1**

WDZ JO9-2G - Zw./SVS JO9-2 **1-0**

RKVV/Sibbe - Zw./SVS JO9-3 **19-0**

Eijsden JO9-5 - Zw./SVS JO9-4 **1-0**

Bekkerfeld - Zw./SVS JO11-1 **0-6**

Scharn JO15-3 - Zw./SVS JO15-1 **0-6**

zondag 14 mei

S'veld 1 - SVN **2-1**

S'veld VR1 - Bunde VR1 **2-2**

### Programma

woensdag 17 mei

Rood Groen - Zw./SVS JO13-3M **19:00**

donderdag 18 mei

VV Hellas - Zw./SVS JO13-2 **18:30**

zaterdag 20 mei

(in Eys)

Zw./SVS JO11-1 - Groene Ster **10:30**

Bekkerfeld - Zw./SVS JO15-2 **13:00**

WDZ JO11-3G - Zw./SVS JO11-3 **10:00**

zondag 21 mei

S'veld VR1 - RKHSV VR1 **11:00**

### Periodetitel

Het tweede elftal van Sportclub'25 wint de 3de periodetitel. Door de 4-1 overwinning op Weltania was de periodetitel een feit. Afgelopen zondag is de strijd om promotie begonnen met een uitwedstrijd tegen RKHSV. Een week later, komende zondag 21 mei, staat de thuiswedstrijd tegen RKHSV op het programma. Wederom een Toppie prestatie! We nodigen dan ook iedereen van harte uit om het tweede te steunen in deze belangrijke wedstrijd.

### RaboClubKas campagne

Dit jaar doet Sportclub'25 mee aan de RaboClubKas campagne van de Rabobank, waarbij we jou hulp nodig hebben. Rabobank Centraal Zuid-Limburg stelt maar liefst 180.000,- beschikbaar voor verenigingen in onze regio. De leden van de Rabobank kiezen zelf op welke manier dit bedrag verdeeld wordt. Als jij lid bent van de Rabobank ontvang je jou eigen activatiecode deze week per post. Ieder Rabobanklid mag vijf stemmen uitbrengen op verenigingen die hij of zij een warm hart toedraagt. Men mag maximaal 2 stemmen op één vereniging uitbrengen. De stemperiode loopt van 10 mei tot 23 mei en uiteraard hopen we op jullie stem(men) om een mooi bedrag bij elkaar te krijgen. Heb jij je stemcode al ontvangen? Pak deze dan nú bij de hand en breng je stem uit. Kijk op [www.sportclub25.nl](http://www.sportclub25.nl) voor de link om te stemmen. Alvast hartelijk dank voor je stem en bijdrage!

### Seizoensafsluiting

Op zaterdag 20 mei 2017 vind de seizoensafsluiting van Sportclub'25 plaats. Er is zowel een seizoensafsluiting voor de jeugd afdeling als voor de senioren afdeling van Sportclub'25. Om 13.00 uur wordt gestart met een 6 kamp voor de jeugd van Sportclub'25. Maar liefst 65 kinderen zullen gaan strijden tijdens de zeskamp. Toppie zal natuurlijk ook aanwezig zijn tijdens de seizoensafsluiting.

Om 18.00 uur zal de 2de editie van Spel zonder Grenzen bij Sportclub'25. Aanwezig zijn om uiterlijk 17.30. Er worden tijdens 12 spektakel spellen gestreden om de tweede Spel zonder Grenzen bokaal bij Sportclub'25.. De 12 spellen worden gevolgd door een groot finalespel. Aan dit finalespel nemen alleen de teamcaptains van het team deel! Dit jaar zullen maar liefst 22 teams gaan strijden tijdens het Spel zonder Grenzen

Rond 17.00 uur zal er daarnaast ook gestart worden met een BBQ, opgeven is niet nodig! Naar afloop van Spel Zonder Grenzen zal het spektakel in de kantine verder gaan. DJ Flugel zal aanwezig zijn en de avond zal het thema "Eurovisiesongfestival" hebben. Aangezien we al als land gestreden hebben gaan we in ons clubhuis nog even verder.

### Programma:

Zaterdag 20 mei 2017:

Vet: Groene Ster vet - Sp.'25 **17.00u**

Zondag 21 mei 2017:

2de: Sp.'25 - RKHSV 2 **12.00u**

3de: Sp.'25 - SV Geuldal 3 **10.00u**

Vr: Sp.'25 - SV Geuldal VR1 **11.00u**

## De worst naar Wittem brengen

**BOCHOLTZ** - Ook het brengen van een worst naar de H. Clara in het klooster van Wittem is een activiteit om het 40-jarig jubileumfeest, van 23 tot en met 26 juni a.s, onder de aandacht te brengen. Er wordt een grote cervelaatworst (2-2½ kg) door de feestvierende vereniging op een ludieke wijze, te voet, naar Klooster Wittem gebracht. Clara van Assisië wordt vereerd als beschermheilige tegen slecht weer. Of het ook een garantie is valt natuurlijk te bezien. Maar proberen kan altijd en gezellig is het sowieso. Op 10 juni zal ook door BBC'77 de worst naar Wittem worden gebracht. Iedereen is welkom om hieraan deel te nemen. Om 17.00 uur wordt te voet vertrokken vanaf de sporthal. Voor de terugtocht zal vervoer geregeld worden.

## rkvv WDZ



### Geslaagd

De traditionele frites saté dag op het eind van het seizoen was een heel geslaagd evenement. Op zondag 7 mei trakteerde een groep dames alle seniorenteams op frites met saté en dat viel bij allen bijzonder in de smaak. Maar niet alleen bij de voetballers, ook bij de bambini die een demonstratietraining verzorgden. De bordjes met frites en kipnuggets waren in een mum van tijd leeg. Naast de mamma's en

## Sportclub'25



### Kampioen!

Het eerste elftal van Sportclub'25 is kampioen! Door een 1-0 overwinning bij Voerendaal tijdens de voorlaatste speelronde mocht Sportclub'25 1 zich kampioen van de 3e klasse A noemen. Een onvergetelijke prestatie. Waar 2 jaar geleden het kampioenschap in de 4e klasse B werd gevierd mag Sportclub'25 zich nu gaan opmaken voor de 2e klasse. De afgelopen week en ook de komende weken zal dit kampioenschap nog lang gevierd worden. Want deze prestatie is uitermate knap. Sportclub'25 bloeit als vereniging en dit kampioenschap is de kers op de taart.



de pappa's waren ook de grootouders uitgenodigd. De oma's en opa's ontvingen allen een certificaat van deelname aan de oma en opa dag in februari. Op het eind van de dag waren 250 porties uitgedeeld, 45kg frites en 30kg saté. Een mooie feestdag, waarvoor veel dank aan de organisatoren.

**Afscheid**

Op zondag 7 mei speelde Wdz 2 in Hoensbroek tegen FC Hoensbroek de laatste competitie wedstrijd van het seizoen. Deze laatste wedstrijd betekende ook meteen de laatste wedstrijd voor trainer Xavier Vaessen en grensrechter Bert Schijns bij het tweede elftal.

Voor aanvang van de wedstrijd bood aanvoerder Jesse Canisius namens Wdz aan de coach van FC Hoensbroek 2 en oud Wdz-trainer, Peter Douma, een boeket bloemen aan voor het behaalde kampioenschap.

Na afloop van de wedstrijd richtte aanvoerder Jesse Canisius allereerst het woord tot Xavier Vaessen. Na tweeënhal jaar trainer te zijn geweest van het tweede elftal gaat Xavier nu naar RKSVB en gaat daar als hoofdtrainer aan de slag. Jesse dankte Xavier voor het goede werk dat hij geleverd heeft in de periode bij het tweede elftal en wenste hem veel succes bij zijn nieuwe job. Xavier bedankte hierna de groep voor de goede en prettige samenwerking.

Bert Schijns had enkele weken geleden aangegeven te willen stoppen als grensrechter. Ook hij werd bedankt voor het bijna altijd aanwezig zijn en de goede inzet als grensrechter en begeleider.

**Jeugdskamp**

Van woensdag 24 mei tot zaterdagmorgen 27 mei organiseert de Wdz jeugd afdeling het jeugdskamp voor de pupillen. Tot heden hebben zich rond de

65 kinderen aangemeld. Op het kleine trapveldje wordt een tent opgezet, waarin de kinderen slapen.

Om zes uur op woensdagavond komen de deelnemers aan en even later begint het programma. De organisatoren hebben een heel uitgebreid programma samengesteld, deels op het sportpark Neerhagerbos, deels elders. Een grote groep begeleiders zorgt ervoor dat alles goed en veilig verloopt.

Op zaterdag rond het middaguur komt een eind aan het feest en kunnen de kinderen huiswaarts keren.

**Sponsoravond**

De afgelopen edities van de jaarlijkse Wdz Sponsoravond werden in het eigen vertrouwde Wdz Clubhuis gehouden, maar nu gaan we volgens goed (oud) gebruik weer extern en wel naar een bijzondere locatie! In het voormalige Paterklooster Huize Damiaan is nu de The International Butleracademy gevestigd! Hier zijn wij op maandag 29 mei te gast en we zullen met onze gasten in stijl worden ontvangen door de aankomende butlers!

De sponsorcommissie heeft een interessant programma samengesteld met als sprekers Gea Wennekes, Vicepresident International Butler Academy en Marco Bogers, Algemeen Directeur VVV-Venlo. Mevrouw Wennekes vertelt over wat er komt kijken bij de opleiding naar een volwaardig service- en dienstverleningsvakmanschap, maar ook wat het bedrijfsleven kan leren van dit vakmanschap in de dagelijkse omgang met klanten en relaties!

De heer Bogers neemt de gasten mee in de achtergronden van de successtory van VVV Venlo en kijkt graag met ons vooruit naar het komende voetbalseizoen op het hoogste niveau! Voorzitter Huub Schepers van

**SEMPERVIVETUM**

**Ontdek het Romeinse leven van Zuid-Limburg**

**BOCHOLTZ** - Het Romeinse festival Sempervivatum vindt op 8 en 9 juli 2017 voor de derde keer plaats in Bocholtz, Gemeente Simpelveld. Tijdens het tweedaagse evenement wanen bezoekers zich in de Romeinse Tijd. Zowel een Romeins militair kampement als een Gallo-Romeins burgerdorpje worden zo waarheidsgetrouw mogelijk ingericht.

**Regio met een rijke historie**

De Gemeente Simpelveld kent een enorm rijke archeologische achtergrond. Dwars door de regio liep namelijk de 'Via Belgica', een enorm belangrijke doorgangsroute tijdens de Romeinse Tijd. Om deze mooie en bijzondere Romeinse historie de aandacht te geven die deze verdient, sloegen Stichting SPQR en gemeente Simpelveld in 2013 de handen ineen. Eens in de twee jaar, tijdens Sempervivatum, wordt Bocholtz omgetoverd tot een waar Romeins dorp en kunnen bezoekers een kijkje nemen in het leven van toen op deze plek. De naam Sempervivatum verwijst naar één van de mogelijke benamingen voor Simpelveld in de Romeinse tijd.

**Terug naar de Romeinse Tijd**

Diverse groepen re-enactors (ca 180) uit heel Europa nemen

op 8 en 9 juli de bezoekers mee terug naar de Romeinse tijd. Zij laten zien hoe de Romeinse soldaten speerwerpen, marcheren, boogschieten, katapulteren en te paard manoeuvreren. Er werd echter niet alleen gevochten in het Romeinse Rijk. In de Gallo-Romeinse dorpen werden uiteenlopende ambachten beoefend. Tijdens Sempervivatum kunnen bezoekers ontdekken hoe het dorpse leven van toen eruitzag. Ze kunnen langsgaan bij de barbier of een bezoek brengen aan de schoenmaker of de waard van de taberna.

**Workshops, lezingen en activiteiten**

Tijdens Sempervivatum wordt Romeinse historie tastbaar, educatief en leuk voor jong en oud. Kinderen kunnen deelnemen aan allerlei workshops en activiteiten. Ze kunnen een lesje Latijn volgen of naar de Romeinse kapster. Er is een 'drillklas' om kinderen klaar te stomen tot echte Romeinse soldaten. Ook kunnen ze meedoen aan de workshop speerwerpen, slingeren of boogschieten, een amulet in tin gieten of Romeins koken.

Bij de Archeo-Hotspot kunnen bezoekers zelf aan de slag gaan met echte Romeinse vondsten. Ook worden er lezingen gehouden over o.a. het Romeins erfgoed uit de regio, de Via Belgica, de gevonden fresco's uit Bocholtz en de rol van de vrouw in de Romeinse tijd.

Er kan uiteraard ook gegeten en gedronken worden in Romeinse stijl.

Wdz neemt na de genoemde sprekers graag nog even het woord om de gasten bij te praten over het wel en wee van Wdz. Na afloop van het formele programma is er nog gelegenheid om samen een "derde helft" te spelen onder het genot van een hapje en een drankje.

**Uitslagen**

4e: Sportclub '25 3 - Wdz	<b>0-2</b>
<i>Woensdag 10 mei</i>	
JO13-2G: Walram - Wdz	<b>3-1</b>
JO11-2G: Scharn 5 - Wdz	<b>5-4</b>
JO9-3G: Wdz - FC Gulpen 2	<b>0-1</b>
<i>Vrijdag 12 mei</i>	
35+1: SVN - Wdz	<b>0-0</b>
35+1: Wdz - De Leeuw 2	<b>1-3</b>
VR1: Wdz - Caesar	<b>1-3</b>
<i>Zaterdag 13 mei</i>	
JO19-1: Wdz - KVC Oranje	<b>2-6</b>
JO17-1: Wdz - RKHSV/De Heeg 2	<b>5-1</b>
JO17-2: SVM 1 - Wdz	<b>0-7</b>
JO15-1G: Wdz - Sporting Heerlen	<b>0-0</b>
JO15-2: VV Hellas 1 - Wdz	<b>11-0</b>
JO13-1: Haslou 2 - Wdz	<b>5-4</b>
JO11-2G: Wdz - RKVVM/Sibbe	<b>5-1</b>
JO11-3G: Bekkerveld 7 - Wdz	<b>6-4</b>
JO9-2G: Wdz - ZW'19-SVS	<b>1-0</b>
JO9-3G: Walram - Wdz	<b>1-0</b>
JO7-1: Walram - Wdz	<b>1-0</b>
JO7-2: Walram - Wdz	<b>1-0</b>
Ve: Wdz - Sporting Heerlen	<b>2-2</b>
<i>Zondag 14 mei</i>	
1e: Sylvia - Wdz	<b>5-0</b>
VR1: Wdz - RKMVC	<b>1-0</b>



Op de foto het tweede elftal van Wdz. Staand v.l.n.r.: Lars Nicolaye, Rico Lauvenberg, Ralph Schepers, Arjen Smits, Luca Mattheus, Ruben van Vark, Rick Kisters, Sebastian Albring en Xavier Vaessen. Gehurkt: Mitch Sluijsmans, Bert Schijns, Jesse Canisius, Noël Souren, Bram Brands, Bas de Vreede en Stijn de Vreede.

**Programma**

<i>Woensdag 17 mei</i>	
JO17-1: SVN/Abdissenbosch - Wdz	19.30u.
JO9-2G: Wdz - Amstenrade	18.30u.
<i>Vrijdag 19 mei</i>	
VR1: Wdz - SV Hulsberg	20.00u.
<i>Zaterdag 20 mei</i>	
JO19-1: Walram - Wdz	14.30u.
JO17-1: Bekkerveld 2 - Wdz	15.00u.
JO15-2: Gulpen/VVM/S. - Wdz	13.15u.
JO11-1: Wdz - DVO	10.30u.
JO11-3G: Wdz - ZW'19-SVS	10.00u.
<i>Zondag 21 mei</i>	
3e: Wdz - SV Geuldal	10.30u.
4e: Wdz - SV Zwart-Wit '19 3	10.00u.